

BAMBA

SKINCARE DEPIL-ACTION

Depiladora de arranque / Epilator



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	9
Instructions de sécurité	14
Sicherheitshinweise	19

ÍNDICE	
1. Piezas y componentes	26
2. Antes de usar	26
3. Funcionamiento	27
4. Limpieza y mantenimiento	30
5. Especificaciones técnicas	31
6. Reciclaje de electrodomésticos	32
7. Garantía y SAT	32
8. Copyright	38

INDEX	
1. Parts and components	39
2. Before use	39
3. Operation	39
4. Cleaning and Maintenance	43
5. Technical specifications	44
6. Disposal of old electrical appliances	44
7. Technical support and warranty	45
8. Copyright	50

SOMMAIRE	
1. Pièces et composants	51
2. Avant utilisation	51
3. Fonctionnement	52
4. Nettoyage et entretien	55
5. Spécifications techniques	56
6. Recyclage des électroménagers	57
7. Garantie et SAV	58
8. Copyright	63

INHALT	
1. Teile und Komponenten	64
2. Vor dem Gebrauch	64
3. Bedienung	65
4. Reinigung und Wartung	68
5. Technische Spezifikationen	69
6. Entsorgung von alten Elektrogeräten	70
7. Garantie und Kundendienst	70
8. Copyright	76

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No lo utilice para fines industriales o comerciales.
- Por razones de higiene, no comparta el dispositivo con otras personas.

- PRECAUCIÓN: No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- Una vez encendido, el dispositivo no debe entrar en contacto con el pelo de la cabeza ni de las pestañas para evitar peligro de daño y para evitar que la máquina se dañe o bloquee. Este dispositivo cuenta con un adaptador de seguridad



ESPAÑOL

integrado de muy baja tensión.

- No reemplace ni modifique ninguna de las partes del producto. Hacerlo implica riesgo de descarga eléctrica.
- No exponga el dispositivo a temperaturas inferiores a 5 °C ni superiores a 35 °C.
- Las personas con respuesta inmunológica reducida, diabetes mellitus, hemofilia o inmunodeficiencia deben consultar a su médico antes de utilizar el dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para depilar pelo y siga las instrucciones del presente manual para hacerlo.

- No lo utilice para depilar pelos en zonas con heridas abiertas, cortes, quemaduras, verrugas, lunares, piel quemada por el sol o venas varicosas.
- No utilice el dispositivo si tiene la piel irritada o infectada, por ejemplo, psoriasis o eczema.
- No utilice el dispositivo para depilar pelo de la cara, cabeza, pecho, cejas y pestañas.
- Este producto no puede ser usado por niños/as menores de 8 años ni personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento. Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el

producto. Utilícelo únicamente para depilar el pelo de las piernas, brazos, de las axilas, o de la línea del bikini.

- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- This product is designed only for household use. Do not use for industrial or commercial purposes.
- For hygienic reasons, do not share this appliance with other people.

ENGLISH

- CAUTION: Do not use this appliance near bathtubs, showers, washbasins or other vessels containing water.
- Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose electrical connections to water. Make sure your hands are completely dry before handling the plug or switching on the appliance.
- When switched on, the appliance must never come in contact with the hair on your head, eyelashes, ribbons, etc. to prevent any danger of injury as well as to prevent blockage or damage to the appliance. This appliance is provided with an



integrated Safety Extra Low Voltage power supply.

- Do not exchange or manipulate any part of it. Otherwise there is risk of electric shock.
- Do not expose the device to temperatures below 5 °C or above 35 °C.
- People with reduced immunological response or that suffer from diabetes mellitus, haemophilia or immunodeficiency must consult their doctor before using the device.
- Use the device only for hair removal and following the instructions in this manual.
- Do not remove hair from areas with open wounds, cuts, burns, warts, moles, sun

ENGLISH

burnt skin or varicose veins.

- Do not use the device if you are suffering from a skin irritation, skin infections like psoriasis or eczema.
- Do not use the device for removing hair from your face, head, chest, eyebrows or eyelashes.
- This product may not be used by children under 8 years of age or by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Use it only to remove hair from legs, arms, underarms and bikini line.

- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by unsupervised children.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement domestique. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ni industrielles.

- Pour des raisons d'hygiène, ne partagez pas votre appareil avec d'autres personnes.
- PRÉCAUTION : n'utilisez pas cet appareil près de baignoires, de douches, de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- Ne submergez ni le câble, ni la prise ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- Une fois allumé, l'appareil ne doit pas entrer en contact avec les cheveux ni



FRANÇAIS

avec les cils pour éviter des dommages à l'utilisation et à l'appareil comme des blocages. Cet appareil possède un adaptateur de sécurité intégré à faible tension.

- Ne remplacez pas et ne modifiez aucune des parties de l'appareil. Cela impliquerait des risques de décharges électriques.
- N'exposez pas l'appareil à des températures inférieures à 5 °C ni supérieures à 35 °C.
- Les personnes possédant une réponse immunitaire réduite, un diabète, une hémophilie ou un déficit immunitaire doivent consulter leur médecin avant d'utiliser l'appareil.

Utilisez cet appareil uniquement pour épiler des poils. Veuillez suivre les instructions de ce manuel pour cela.

- Ne l'utilisez pas pour épiler des zones avec blessures ouvertures, coupures, brûlures, verrues, grains de beauté, peau brûlée au soleil ni varices.
- N'utilisez pas l'appareil si votre peau est irritée ou infectée, par exemple sur du psoriasis ou de l'eczéma.
- N'utilisez pas l'appareil pour épiler les poils présents sur le visage ou le torse ni pour épiler les cheveux, les sourcils ni les cils.
- Cet appareil ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans ni aux personnes

FRANÇAIS

aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites ou sans expérience ni connaissances. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Utilisez-le uniquement pour épiler les poils des jambes, des bras, des aisselles et de la ligne du bikini.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Heben Sie die Bedienungsanleitung für zum Nachschlagen oder für weitere Benutzer gut auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Dieses Produkt ist nur zur Nutzung in privaten Haushalt bestimmt. Verwenden

DEUTSCH

Sie es niemals für gewerblichen bzw. industriellen Nutz.

- Aus hygienischen Gründen teilen Sie das Gerät nicht mit anderen.
- ACHTUNG: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.



- Nach dem Einschalten muss das Gerät nicht in Kontakt mit dem Kopfhaar oder Wimper kommen, um Personenschäden und Blockierungen am Gerät zu vermeiden. Dieses Gerät verfügt über ein integriertes Sicherheitsadapter mit niedriger Spannung.
- Ersetzen Sie oder modifizieren Sie keinen Teil des Geräts. Es besteht Gefahr eines Stromschlags.
- Setzen Sie das Gerät keinen Temperaturen unter 5 °C oder über 35 °C aus.
- Menschen mit reduzierter Immunantwort, Diabetes mellitus, Bluterkrankheit oder Immunschwäche vor Erstanwendung Arzt befragen.

DEUTSCH

- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich zum Epilieren und folgen Sie die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, um das Gerät zu betreiben.
- Epiliergerät nicht bei offenen Wunden, Schnittwunden, Sonnenbrand, Warzen, Muttermale, sonnenverbrannte Haut oder Krampfadern.
- Epiliergerät nicht bei gereizter und infizierter Haut benutzen. Zum Beispiel Psoriasis oder Ekzem.
- Verwenden Sie niemals das Gerät, um Haare ins Gesicht, Kopfhare, von der Brust, Augenbrauen oder Wimpern.

- Dieses Produkt darf nicht von Kindern im Alter von 0 bis 8 Jahren oder von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Nur zur Haarentfernung an Beinen, Armen, Achseln oder der Bikinizone verwenden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die

DEUTSCH

daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

ESPAÑOL

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Clavija del cargador
2. Cabezal desmontable (18 pinzas)
3. Cabezal de afeitado
4. Interruptor 2 velocidades
5. Adaptador DC
6. Protección de sobrecarga
7. Indicador luminoso
8. Tapa de protección
9. Cepillo de limpieza

2. ANTES DE USAR

- Saque el producto de la caja.
- Retire todo el material de embalaje. Guarde la caja original.
- Asegúrese de que todos los componentes están incluidos, y si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec inmediatamente.

3. FUNCIONAMIENTO

Eliminación del vello

- La depiladora eléctrica cuenta con 18 pinzas que eliminan el pelo y vello. Para una mayor eficiencia, se recomienda utilizarlo en pelo corto (2-5 mm).
- Antes de depilarse, dúchese con agua caliente. Esto ayudará a dilatar los poros y, por lo tanto, ayudará a extraer el pelo.
- Para eliminar el pelo de forma eficaz, fíjese en la dirección en la que crece el pelo de la zona que desea depilar. Mueva la depiladora eléctrica en dirección contraria a la del crecimiento del pelo.

Aviso

Si mueve el dispositivo en la misma dirección que la del crecimiento del pelo, podría cortar el pelo o no arrancarlo bien, causando que este crezca por dentro de la piel.

Advertencia

Todos los métodos de depilación que arrancan el pelo de raíz pueden dar lugar a irritación o a pelos encarnados (causando, entre otros, incomodidad o enrojecimiento de la piel), según las condiciones de la piel y del pelo. Esto es una reacción normal y desaparecerá rápido, pero puede durar más al depilarse por primera vez o si tiene la piel sensible.

ESPAÑOL

Cómo usar la depiladora eléctrica

1. Conecte el cable al enchufe de pared y a la toma de corriente del producto.
2. Cargue el dispositivo al completo.
3. Retire la tapa protectora.
4. Encienda el dispositivo y seleccione la velocidad deseada:

I: Pelo fino

II: Pelo grueso

5. Mantenga el dispositivo a un ángulo de 90° de la superficie a depilar.

Fig. 2

Brazos y piernas

- Trabaje siempre con las dos manos. Estire la piel con una mano cuidadosamente mientras mueve el dispositivo con la otra.
- Mueva la depiladora únicamente en dirección contraria a la del crecimiento del pelo. No la utilice realizando movimientos circulares ni hacia adelante ni hacia atrás.
- Mueva la depiladora eléctrica despacio mientras la presiona ligeramente. No presione el dispositivo demasiado contra la piel; esto hará que funcione más despacio y de forma menos efectiva.

Axilas y línea del bikini

Recomendación

Esta zona es especialmente sensible, por lo que se recomienda utilizar la velocidad I.

- Si el pelo es largo (más de 1 cm), se aconseja recortarlo antes de utilizar el dispositivo, preferiblemente a velocidad I.
- Antes de depilarse esta zona, límpiela bien para eliminar cualquier posible residuo, por ejemplo, de desodorante. Una vez limpia, séquela bien con una toalla.
- Mueva el dispositivo de abajo a arriba.
- Después de la depilación, utilice crema hidratante para suavizar la piel. Aplique la crema y masajee realizando

movimientos circulares para que la piel la absorba mejor.

Cabezal de afeitado

Utilice este cabezal para afeitarse el pelo de zonas más sensibles.

Indicador luminoso

Rojo – Cargando | Verde – Cargado | Rojo y verde alternativamente – Baja tensión

Protección de sobrecarga

La depiladora eléctrica incluye un sistema de protección que apaga el dispositivo de forma automática para prevenir riesgo de daños y peligro.

ESPAÑOL

Consejos

Es necesario exfoliar la piel antes de eliminar el pelo. Hacerlo de forma regular tiene las siguientes ventajas:

- Evita que el pelo crezca encarnado;
- Elimina células muertas y refina la textura de la piel;
- Prepara la piel para que absorba mejor productos de cuidado de la piel;
- Exfoliar la piel una o dos veces a la semana la mantiene sana y fresca.

Se recomienda exfoliar la piel el día antes de depilarse. Al exfoliar la piel, el pelo queda más extendido y ayuda a eliminar el pelo.

Advertencia

Evite exfoliar la piel después de la depilación.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Fig. 3

- Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente antes de limpiarlo o de montar o desmontar alguna de sus piezas.
- Retire la tapa del cabezal con la mano.
- No utilice aire comprimido, esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.

- No sumerja el aparato en agua ni en cualquier otro líquido.
- Presione los botones a ambos lados y tire del cabezal hacia afuera con la otra mano.
- Utilice el cepillo de limpieza empapado en alcohol para limpiar las pinzas. Limpie las pinzas con el cepillo, empezando desde la parte trasera del cabezal de la depiladora, mientras mueve manualmente el rodillo.
- Se recomienda desinfectar los cabezales con alcohol de forma periódica.
- Después de limpiarlo, coloque la tapa protectora y el cabezal de la depiladora de nuevo en el dispositivo.
- Utilice un paño suave y húmedo con un poco de agua para limpiar la superficie del producto.

- Seque cuidadosamente el dispositivo con papel absorbente después de limpiarlo.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: Bamba SkinCare Depil-action

Referencia del producto: 04334

Cargador: Entrada: 100 V-240 V ~, 50 Hz/60 Hz

Salida: 4,5 V DC, 1000 mA, 4,5W

Depiladora: Entrada: 4,5 V DC, 1000 mA

Batería: 3,7 V, 700 mAh, 2,59 Wh

Fabricado en China | Diseñado en España

6. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente. El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de

desechar este producto de forma correcta.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

7. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso

adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio

de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

ESPAÑOL

Requisitos de información para las fuentes de alimentación externas			
Información publicada	Valor y precisión	Unidad	Notas
Nombre o marca del fabricante, número de registro mercantil y dirección	E-TEK Electronics Manufactory Co. LTD. B, 3 Bldg, Tangwupu Industrial Park, Yanchuan, Songgang Subdistrict, Bao'an District, 518105, Shenzhen, Guangdong, China	--	--
Identificador del modelo	ZDJ045100EU	--	--

Tensión de entrada	100-240	V	Según especifique el fabricante. Puede ser un valor o un intervalo.
Frecuencia de la CA de entrada	50-60	Hz	Según especifique el fabricante. Puede ser un valor o un intervalo.
Tensión de salida	4.5	V	Tensión nominal de salida. Deberá indicarse si es CA o CC. En caso de que se mida más de una salida física o más de una tensión de salida en la condición de carga 1, se publicarán los conjuntos disponibles de tensión de salida, intensidad de salida y potencia de salida.
Intensidad de salida	1.0	A	Intensidad nominal de salida. En caso de que se mida más de una salida física o más de una tensión de salida en la condición de carga 1, se publicarán los conjuntos disponibles de tensión de salida, intensidad de salida y potencia de salida.

ESPAÑOL

Potencia de salida	4.5	W	Potencia nominal de salida. En caso de que se mida más de una salida física o más de una tensión de salida en la condición de carga 1, se publicarán los conjuntos disponibles de tensión de salida, intensidad de salida y potencia de salida.
Eficiencia media en activo	77.68 (para 115V, 60Hz); 76.28 (para 230V, 50Hz)	%	Declarada por el fabricante sobre la base del valor calculado como media aritmética de la eficiencia en las condiciones de carga 1-4. En los casos en que se declaran múltiples eficiencias medias en activo para tensiones de salida múltiples disponibles en la condición de carga 1, el valor publicado será la eficiencia media en activo declarada para la tensión de salida más baja.

Eficiencia a baja carga (10 %)	--	%	Declarada por el fabricante sobre la base del valor calculado en la condición de carga 5. Las fuentes de alimentación externas con una potencia nominal de salida igual o inferior a 10 W estarán exentas de este requisito. En los casos en que se declaran múltiples eficiencias medias en activo para tensiones de salida múltiples disponibles en la condición de carga 1, el valor publicado será el declarado para la tensión de salida más baja.
Consumo eléctrico en vacío	0.05 (para 115V, 60Hz); 0.07 (para 230V, 50Hz)	W	Declarado por el fabricante sobre la base del valor medido para la condición de carga 6.

ESPAÑOL

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos, diseños, fotografías e ilustraciones de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Charger plug
2. Removable head (18 tweezers)
3. Shaving head
4. 2-speed switch
5. DC adapter
6. Overload protection
7. Indicator light
8. Protection cover
9. Cleaning brush

2. BEFORE USE

- Take the product out of the box.
- Remove all packaging material. Save the original box.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If any visible signs of damage are observed, contact the Cecotec official Technical Support Service immediately.

3. OPERATION

Hair removal

- The electric epilator includes 18 tweezers that remove hair. For perfect efficiency, it is recommended to use it on fairly

ENGLISH

short hair (2-5 mm).

- Before removing hair, take a warm shower. Warmth will help your pores dilate and thereby ease removal of the hair.
- To remove hair successfully, look closely at the direction in which hair grows in the area where hair is to be removed. Move the electric epilator in the direction opposite to that of the hair growth.

Note

If the device is moved in the same direction as the hair growth, hair could be simply cut or improperly pulled, causing it to grow back under the skin.

Warning

All methods of hair removal at the root can lead to ingrown hair and irritation (e.g. itching, discomfort and reddening of the skin) depending on the condition of the skin and hair. This is a normal reaction and should quickly disappear, but may be stronger when you are removing hair at the root for the first few times or if you have sensitive skin.

How to use the electric epilator

1. Connect the cord to the power supply and then to the device.
2. Fully charge the device.
3. Remove the protection cover.
4. Turn the device on and select speed:

I: Fine hair

II: Thick hair

5. Hold the appliance at an angle of 90° to the surface where hair is to be removed.

Fig. 2

Arms and legs

- Always work with both hands. Carefully stretch the skin with one hand while moving the appliance with the other.
- Only move your electric epilator against the direction of the growth of your hair. Do not use circular or back-and-forth motions.

- Slowly move the electric epilator, while pressing down lightly. Do not press the appliance down too hard against your skin; it might slow down and be less effective.

Underarms and bikini line

Recommendation

This zone is especially sensible, therefore it is recommended to use speed I.

- If hair is long (longer than 1 cm), it is suggested to cut it before using the device, preferably at speed I.
- Before operating the device in this area, clean it thoroughly to remove any residual remain such as deodorant. Once it is

ENGLISH

clean, dry it with a towel.

- Move the appliance using an upwards motion.
- After hair removal, use a moisturising milk to soften skin. Apply the product and massage it in circular motions to help the skin absorb it.

Shaving head

Use this head to shave hair from sensible zones.

Indicator light

Red – Charging | Green – Charged | Red and green alternately – Low voltage

Overload protection

The electric epilator includes a protection system that will turn it automatically off to prevent risk of damage or danger.

Tips

Scrubbing is a necessary step for successful hair removal. Done regularly, it:

- Prevents hair from growing back under the skin.
- Removes dead cells and refines the texture of your skin.
- Prepares your skin to help it absorb skin care products.
- Scrubbing done once or twice a week maintains a healthy and fresh skin.

It is suggested to scrub skin ideally the day before hair removal. The scrubbing will straighten the hair thereby helping you to remove it.

Warning

Avoid scrubbing just after hair removal.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Fig. 3

- Turn off and disconnect the device from the mains supply before cleaning, maintaining it or assembling or disassembling any of its parts.
- Pull out the head cover by hand.
- Do not use compressed air, abrasive cleaners or scouring pads to clean the product.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- Press both buttons on the sides and pull the epilation head out with the other hand.
- Use the cleaning brush dipped into alcohol to clean the tweezers. Clean the tweezers with the brush from the rear side of the epilation head while turning the barrel manually.
- It is recommended to regularly disinfect the heads with alcohol.
- After cleaning, place the protection cover and epilation head back on the appliance.
- Use a soft damp cloth with some water to clean the product's surface.
- Dry thoroughly the device with tissue paper after cleaning it.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: Bamba SkinCare Depil-action

Product reference: 04334

Charger: Input: 100 V-240 V ~, 50 Hz/60 Hz

Output: 4.5 V DC, 1000 mA, 4.5 W

Epilator: Input: 4,5 V DC, 1000 mA

Battery: 3.7 V, 700 mAh, 2.59 Wh

Made in China | Designed in Spain

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimise the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture,

immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the Cecotec official Technical Support Service.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defect of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec official Technical Support Service at +34 963 210 728.

ENGLISH

Information requirement for external power supplies			
Information published	Value and precision	Unit	Notes
Manufacturer's name or trademark, commercial registration number and address	E-TEK Electronics Manufactory Co. LTD. B, 3 Bldg, Tangwupu Industrial Park, Yanchuan, Songgang Subdistrict, Bao'an District, 518105, Shenzhen, Guangdong, China	--	--
Model identifier	ZDJ045100EU	--	--

Input voltage	100-240	V	Specified by the manufacturer. Shall be a value or a range.
Input AC frequency	50-60	Hz	Specified by the manufacturer. Shall be a value or a range.
Output voltage	4.5	V	Nameplate output voltage. Shall indicate whether is AC or DC. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage — Output current – Output power shall be published.
Output current	1.0	A	Nameplate output current. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage — Output current – Output power shall be published.

ENGLISH

Output power	4.5	W	Nameplate output power. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage — Output current – Output power shall be published.
Average active efficiency	77.68 (for 115V, 60 Hz); 76.28 (for 230 V, 50 Hz)	%	Declared by the manufacturer based on the value calculated as arithmetical mean of efficiency at load conditions 1-4. In cases where multiple average active efficiencies are declared for multiple output voltages available at load condition 1, the value published shall be the average active efficiency declared for the lowest output voltage.

Efficiency at low load (10 %)	--	%	Declared by the manufacturer based on the value calculated at load condition 5. External power supplies with a nameplate output power of 10 W or less shall be exempted from this requirement. In cases where multiple average active efficiencies are declared for multiple output voltages available at load condition 1, the value published shall be the value declared for the lowest output voltage.
No-load power consumption	0.05 (for 115V, 60 Hz); 0.07 (for 230V, 50 Hz)	W	Declared by the manufacturer based on the value measured for load condition 6.

ENGLISH

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts, designs, photographs and illustrations in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Fiche du chargeur
2. Tête démontable (18 pinces)
3. Tête de rasage
4. Interrupteur 2 vitesses
5. Adaptateur DC
6. Protection contre les surcharges
7. Témoin lumineux
8. Type de protection
9. Brosse de nettoyage

2. AVANT UTILISATION

- Sortez l'appareil de sa boîte.
- Retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Conservez la boîte d'origine.
- Assurez-vous que tous les composants sont bien présents. S'il en manque un ou s'ils ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec immédiatement.

3. FONCTIONNEMENT

Élimination des poils

- L'épilateur électrique possède 18 pinces qui élimine le duvet et les poils les plus fins et courts. Pour une meilleure efficacité, il est recommandé de l'utiliser sur des poils courts (2-5 mm).
- Avant de vous épiler, douchez-vous avec de l'eau chaude. Cela aide à dilater les pores et donc à extraire plus facilement les poils.
- Pour éliminer les poils efficacement, déterminez d'abord dans quel sens ils poussent sur la zone que vous souhaitez épiler. Déplacez l'épilateur électrique dans la direction contraire à celle de la pousse du poil.

Avertissement

Si vous déplacez l'appareil dans la même direction que celle de la pousse du poil, vous pourriez couper le poil et non l'arracher correctement et le poil pourrait pousser sous la peau.

Avertissement

Toutes les méthodes d'épilation qui arrachent les poils à la racine peuvent entraîner des irritations de la peau ou des poils incarnés (provoquant des rougeurs sur la peau entre autres) selon les conditions de la peau et des poils. Cela est une réaction normale qui disparaît rapidement mais qui peut durer plus longtemps s'il s'agit de votre première épilation ou si vous avez la peau sensible.

Comment utiliser l'épilateur électrique

1. Branchez le câble sur la prise murale puis sur la prise de l'appareil.
2. Chargez complètement l'appareil.
3. Retirez le couvercle protecteur.
4. Allumez l'appareil et sélectionnez la vitesse souhaitée.

I : Poils fins

II : Poils épais

5. Maintenez l'appareil à un angle de 90 °C par rapport à la surface à épiler.

Img. 2

Bras et jambes

- Travaillez toujours avec les deux mains. Étirez la peau soigneusement avec une main pendant que vous tenez l'appareil dans l'autre.
- Déplacez l'épilateur électrique uniquement dans la direction contraire à celle de la pousse du poil. Ne l'utilisez pas en réalisant des mouvements circulaires ni vers l'avant ni vers l'arrière.
- Déplacez l'épilateur électrique peu à peu, en appuyant légèrement. N'appuyez pas trop fort l'appareil contre la peau, cela entraîne un fonctionnement plus lent et moins efficace.

FRANÇAIS

Aisselles et ligne du bikini

Recommandation

Ces zones sont spécialement sensibles, il est donc recommandé d'utiliser la vitesse I.

- Si les poils sont longs (plus d'1 cm), il est recommandé de les couper avant d'utiliser l'appareil, de préférence avec la vitesse 1.
- Avant d'épiler cette zone, nettoyez-la bien afin d'éliminer de possible résidu, par exemple, de déodorant. Une fois propre, séchez-la bien avec une serviette.
- Déplacez l'appareil de bas en haut.

- Après l'épilation, utilisez une crème hydratante pour adoucir la peau. Appliquez la crème et massez en réalisant des mouvements circulaires pour que la peau absorbe mieux.

Tête de rasage

Utilisez cette tête pour raser les poils des zones les plus sensibles.

Témoin lumineux

Rouge - En charge | Vert - Chargé | Rouge et vert en alternance - Basse tension

Protection contre les surcharges

L'épilateur électrique inclut un système de protection qui éteint l'appareil automatiquement pour prévenir les risques de dommages et danger.

Conseils

Vous devez exfolier votre peau avant d'éliminer des poils. Le faire régulièrement possède les avantages suivants :

- Évite que les poils poussent incarnés.
- Élimine les cellules mortes et raffine la texture de la peau.
- Prépare la peau pour qu'elle absorbe mieux les produits de soin de la peau.
- Exfolier la peau une à deux fois par semaine permet de la maintenir saine et fraîche.

Il est recommandé d'exfolier la peau la veille de l'épilation. Lorsque vous exfoliez la peau, les poils sont plus étendus et cela aide à éliminer les poils.

Avertissement

Évitez d'exfolier la peau après l'épilation.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Img. 3

- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer, de monter ou de démonter une des pièces.

FRANÇAIS

- Retirez le couvercle de la tête avec votre main.
 - N'utilisez pas d'air comprimé, d'éponges, de produits en poudre ou de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
 - Ne submergez pas l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide.
 - Appuyez sur les boutons des deux côtés et tirez sur la tête vers l'extérieur avec l'autre main.
 - Utilisez la brosse de nettoyage humidifiez avec de l'alcool pour nettoyer les pinces. Nettoyez les pinces avec la brosse, en commençant par la partie arrière de la tête de l'épilateur, en même temps que vous bougez le rouleau manuellement.
 - Il est recommandé de désinfecter périodiquement les têtes avec de l'alcool.
- Après les avoir nettoyées, replacez le couvercle protecteur et la tête de l'épilateur sur l'épilateur.
 - Utilisez un chiffon propre et humide avec un peu d'eau pour nettoyer la surface de l'appareil.
 - Séchez soigneusement l'appareil avec du papier essuie-tout après l'avoir nettoyé.

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Produit : Bamba SkinCare Depil-action

Référence : 04334

Chargeur : Input : 100 V-240 V ~, 50 Hz/60 Hz

Sortie : 4,5 V DC, 1000 mA, 4,5W

Épilateur : Input : 4,5 V DC, 1000 mA

Batterie : 3,7 V, 700 mAh, 2,59 Wh

Fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

6. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces

électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

7. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

- un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur ;
- un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des

personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec ;

- lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, ou vous avez des doutes concernant le produit, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

Informations requises pour les sources d'alimentation externes			
Informations publiées	Valeur et précision	Unité	Notes
Nom ou marque du fabricant, numéro d'enregistrement de la marque et adresse	E-TEK Electronics Manufactory Co. LTD. B, 3 Bldg, Tangwupu Industrial Park, Yanchuan, Songgang Subdistrict, Bao'an District, 518105, Shenzhen, Guangdong, Chine	--	--
Identificateur du modèle	ZDJ045100EU	--	--

FRANÇAIS

Tension d'entrée	100-240	V	Comme spécifié par le fabricant. Elle peut être une valeur ou un intervalle.
Fréquence du CA d'entrée	50-60	Hz	Comme spécifié par le fabricant. Elle peut être une valeur ou un intervalle.
Tension de sortie	4.5	V	Tension nominale de sortie. Il convient d'indiquer s'il s'agit d'un CA ou CC. Dans le cas où plus d'une sortie physique ou plus d'une tension de sortie sont mesurées dans la condition de charge 1, les ensembles Tension de sortie - Intensité de sortie - Puissance de sortie disponibles seront publiés.
Intensité de sortie	1.0	A	Intensité nominale de sortie. Dans le cas où plus d'une sortie physique ou plus d'une tension de sortie sont mesurées dans la condition de charge 1, les ensembles Tension de sortie - Intensité de sortie - Puissance de sortie disponibles seront publiés.

Puissance de sortie	4.5	W	Puissance nominale de sortie. Dans le cas où plus d'une sortie physique ou plus d'une tension de sortie sont mesurées dans la condition de charge 1, les ensembles Tension de sortie - Intensité de sortie - Puissance de sortie disponibles seront publiés.
Rendement moyen en mode actif	77.68 (para 115 V, 60 Hz); 76.28 (para 230 V, 50 Hz)	%	Déclaré par le fabricant sur la base de la valeur calculée comme moyenne arithmétique du rendement aux conditions de charge 1-4. Dans les cas où plusieurs rendements actifs moyens sont déclarés pour plusieurs tensions de sortie disponibles à la condition de charge 1, la valeur publiée sera le rendement actif moyen déclaré pour la tension de sortie la plus basse.

FRANÇAIS

Rendement à faible charge (10 %)	--	%	Déclaré par le fabricant sur la base de la valeur calculée à la condition de charge 5. Les sources d'alimentation externes dont la puissance nominales de sortie de la plaque est inférieure ou égale à 10 W sont exemptées de cette exigence. Dans les cas où plusieurs rendements actifs moyens sont déclarés pour plusieurs tensions de sortie disponibles à la condition de charge 1, la valeur publiée sera la valeur déclarée pour la tension de sortie la plus basse.
Consommation électrique à vide	0.05 (para 115 V, 60 Hz); 0.07 (para 230 V, 50 Hz)	W	Déclaré par le fabricant sur la base de la valeur mesurée dans les conditions de charge 6.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes, conceptions, photographies et illustrations de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

DEUTSCH

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Stecker des Ladegeräts
2. Abnehmbarer Epilierkopf (18 Pinzetten)
3. Rasierkopf
4. Schalter mit 2 Geschwindigkeiten
5. DC Netzadapter
6. Überlastschutz
7. Signallampe
8. Schutzart
9. Reinigungsbürste

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
- Entfernen Sie alles Verpackungsmaterialien. Bewahren Sie die originelle Verpackung auf.
- Vergewissern Sie sich, dass die Lieferung vollständig und unbeschädigt ist und, wenn Komponenten fehlen oder sich nicht in einem guten Zustand befinden, kontaktieren Sie umgehend den technischen Kundendienst von Cecotec.

3. BEDIENUNG

Härchen entfernen

- Der Epilierer verfügt über 19 Pinzetten, die das Haar und Härchen entfernt. Für mehr Leistungsfähigkeit wird es empfohlen, mit Kurzhaar (2-5 mm) zu verwenden.
- Vor Enthaaren duschen Sie sich mit warmem Wasser. Dies wird dazu beitragen, die Poren sich zu öffnen und das Haar leichter zu entfernen.
- Für eine effektiv Entfernung der Haare beachten Sie die Richtung des Haarwuchses, in der entsprechenden Körperzone. Bewegen Sie den Epilierer in die entgegengesetzte Richtung des Haarwuchses.

Hinweis

Wenn Sie das Gerät in der Haarwuchsrichtung bewegen, könnte das Haar nicht geschnitten werden oder nicht richtig abgerissen werden.

Hinweis:

Alle Haarentfernungsmethode, die das Haar von Wurzel abreißen, können Hautreizung oder eingewachsene Haare verursachen (Rötungen und Beschwerden) je nach Haut- und Haarverhältnissen. Nach den ersten Anwendungen kann Ihre Haut möglicherweise mit Rötungen oder Reizungen reagieren Dies ist normal und wird schnell verschwinden.

DEUTSCH

Mit dem Epiliergerät epilieren

1. Verbinden Sie das Kabel mit der Steckdose und dem Stromanschluss des Produkts.
2. Laden Sie das Gerät vollständig auf.
3. Nehmen Sie die Schutzklappe ab.
4. Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit aus:

I: Feines Haar

II: Dickes Haar

5. Setzen Sie das Gerät im 90° Winkel auf die Haut.
Abb. 2

Arme und Beinen

- Betreiben Sie das Gerät mit beiden Händen. Straffen Sie Ihre Haut immer mit der freien Hand vorsichtig, während Sie das Gerät mit der anderen bewegen.
- Bewegen Sie den Epilierer in die entgegengesetzte Haarwuchsrichtung. Benutzen Sie es nicht mit kreisförmigen Bewegungen, vorwärts oder rückwärts.
- Bewegen Sie das Epiliergerät langsam mit leichtem Druck. Drücken Sie das Gerät gegen die Haut nicht zu fest, da das Gerät langsam und nicht so effektiv funktionieren wird.

Achselhöhle und Bikinilinen:

Empfehlung:

Diese Körperzone ist besonders empfindlich, deshalb wird es empfohlen, die Geschwindigkeit zu benutzen.

- Im Fall das Haar ist lang (+ 1cm) wird es empfohlen, vor Anwendung das Haar zu schneiden und Geschwindigkeit zu benutzen.
- Reinigen Sie diesen Bereich vor der Enthaarung gründlich, um mögliche Rückstände bzw. Reste, z. B. von Deodorant, zu entfernen. Trocknen Sie sie richtig mit einem Tuch ab.
- Bewegen Sie das Gerät von unten nach oben.
- Nach der Enthaarung tragen Sie Feuchtigkeitscreme auf. Tragen Sie Creme auf und führen Sie kreisförmigen Bewegungen auf die Haut, damit die Creme besser absorbiert.

Scherkopf

Benutzen Sie diesen Reiskopf für empfindliche Körperzone.

Betriebsanzeiger

Rot - Laden | Grün- Geladen | Rot und Grün abwechselnd-
Unterspannung

Überlastsschutz

Das Epiliergerät verfügt über ein Schutzsystem, das das Gerät automatisch ausschalt, um Schäden und Gefahr zu vermeiden.

Ratschläge

Es ist notwendig, ein Peeling vor Haarentfernung durchführen.
Vorteile des regelmäßigen Peelings:

- Vermeidung von eingewachsenen Haaren.

DEUTSCH

- Entfernung abgestorbene Zellen und verfeinert die Hautstruktur.
- Bessere Absorbierung von Hautpflegeprodukte.
- Haut einmal oder zweimal in der Woche peelen hält die Haut frisch und gesund.

Es wird empfohlen, die Haut ein Tag vor der Haarentfernung zu peelen. Mit dem Peeling bleibt das Haar ausgebreitet und hilft bei der Haarentfernung.

Hinweis:

Vermeiden Sie den Peeling nach der Haarentfernung.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Abb. 3

- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie es reinigen oder Teile montieren oder demontieren.
- Nehmen Sie die Schutzkappe mit der Hand ab.
- Verwenden Sie niemals Druckluft, Schwämme, Pulver oder Schleifmittel, um das Gerät zu reinigen.
- Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Drücken Sie die Tasten auf beide Seiten und ziehen Sie den

Epilierkopf nach außen mit der anderen Hand.

- Für die Reinigung der Pinzetten die Reinigungsbürste mit Reinigungsalkohol benetzen. Reingen Sie die Pinzetten mit der Bürste, während Sie die Rolle manuell bewegen.
- Es wird empfohlen, die Epilierköpfe mit Reinigungsalkohol regelmäßig zu desinfizieren.
- Nach der Reinigung Schutzkappe einsetzen und Epilierkopf wieder in das Gerät einstecken.
- Verwenden Sie ein glattes, feuchtes Tuch mit ein bisschen Wasser, um den Außenteil des Gerätes zu reinigen.
- Trocknen Sie das Gerät mit saugfähigem Papier nach der Reinigung vorsichtig ab.

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produkt: Bamba SkinCare Depil-action

Produktreferenz: 04334

Ladegerät: Input: 100 V-240 V ~, 50 Hz/60 Hz

Output: 4,5 V DC, 1000 mA, 4,5W

Epiliergerät: Input: 4,5 V DC, 1000 mA

Batterie: 3,7 V, 700 mAh, 2,59 Wh

Made in China | Entworfen in Spanien

6. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol „durchgestrichene Abfalltonne“ auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Solange die Kaufrechnung aufbewahrt und versandt wird, befindet sich das Produkt in einwandfreiem Zustand und wird ordnungsgemäß verwendet, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben.

Die Garantie deckt keine Schäden, wenn:

- Wenn das Produkt über seine Kapazität oder Brauchbarkeit hinaus benutzt, falsch behandelt, geschlagen, Feuchtigkeit ausgesetzt, in eine Flüssigkeit oder korrosive Mittel getaucht wurde, sowie bei jedem anderen Fehler, der dem Verbraucher zuzuschreiben ist.
- Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.
- Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden

und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Im Falle einer falschen Benutzung ist der Garantieservice nicht für die Reparatur verantwortlich.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728.

DEUTSCH

Informationsbedarf für externe Netzteile			
Veröffentlichte Informationen	Wert und Genauigkeit	Einheit	Hinweis
Name oder Marke des Herstellers, Firmenregistrierungsnummer und Adresse	E-TEK Electronics Manufactory Co. LTD. B, 3 Bldg, Tangwupu Industrial Park, Yanchuan, Songgang Subdistrict, Bao'an District, 518105, Shenzhen, Guangdong, China	--	--
Modellbezeichnung	ZDJ045100EU	--	--

Spannung	100-240	V	Wie vom Hersteller angegeben. Es kann ein Wert oder ein Intervall sein.
AC-Eingangsfrequenz	50-60	Hz	Wie vom Hersteller angegeben. Es kann ein Wert oder ein Intervall sein.
Ausgangsspannung	4.5	V	Nennausgangsspannung. Es muss angegeben werden, ob es sich um AC oder DC handelt. Im Falle, in denen mehr als ein physikalischer Ausgang oder mehr als eine Ausgangsspannung im Lastzustand 1 gemessen wird, werden die verfügbaren Sätze von Ausgangsspannung - Ausgangsstrom - Ausgangsleistung veröffentlicht

DEUTSCH

Ausgangsstrom	1.0	A	Nennausgangsstrom. Im Falle, in denen mehr als ein physikalischer Ausgang oder mehr als eine Ausgangsspannung im Lastzustand 1 gemessen wird, werden die verfügbaren Sätze von Ausgangsspannung - Ausgangsstrom - Ausgangsleistung veröffentlicht
Ausgangsleistung	4.5	W	Ausgangsnennleistung. Im Falle, in denen mehr als ein physikalischer Ausgang oder mehr als eine Ausgangsspannung im Lastzustand 1 gemessen wird, werden die verfügbaren Sätze von Ausgangsspannung - Ausgangsstrom - Ausgangsleistung veröffentlicht

Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	77.68 (für 115 V, 60 Hz); 76.28 (für 230 V, 50 Hz)	%	Vom Hersteller deklariert auf der Grundlage des Wertes, der als arithmetisches Mittel des Wirkungsgrades bei den Lastbedingungen 1-4 berechnet wurde. In Fällen, in denen mehrere durchschnittliche Wirkwirkungsgrade für mehrere bei Lastbedingung 1 verfügbare Ausgangsspannungen angegeben werden, ist der veröffentlichte Wert der durchschnittliche Wirkwirkungsgrad, der für die niedrigste Ausgangsspannung angegeben wird.
Wirkungsgrad bei niedriger Last (10%)	--	%	Wird vom Hersteller auf der Grundlage des in Lastbedingung 5 berechneten Wertes angegeben. Externe Netzteile mit einer Nennausgangsleistung von 10 W oder weniger sind von dieser Anforderung ausgenommen. In Fällen, in denen mehrere aktive durchschnittliche Wirkungsgrade für mehrere bei Lastbedingung 1 verfügbare Ausgangsspannungen angegeben werden, ist der veröffentlichte Wert derjenige, der für die niedrigste Ausgangsspannung angegeben wird.

DEUTSCH

Leistungsaufnahme ohne Last	0.05 (für 115 V, 60 Hz); 0.07 (für 230 V, 50 Hz)	W	Vom Hersteller auf Basis des Messwertes für Lastzustand 6 deklariert.
-----------------------------	---	---	---

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten, Entwürfen, Fotos und Abbildungen in diesem Handbuch liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

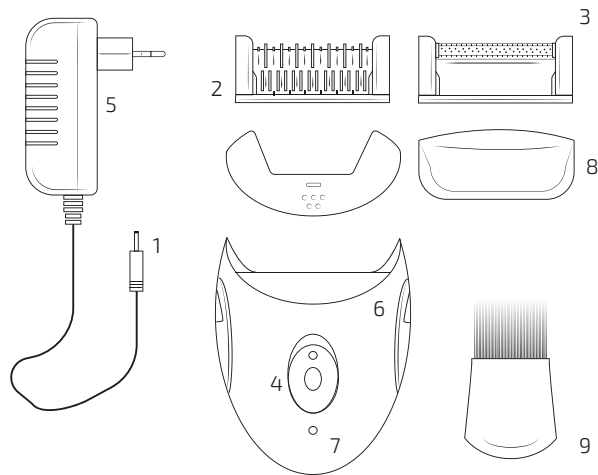


Fig./lmg./Abb./Afb./ Rys. / Obr. 1

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)

IC02210903

BAMBA

SKINCARE DEPIL-ACTION

Depiladora de arranque / Epilator



Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Istruzioni di sicurezza	4
Instruções de segurança	9
Veiligheidsvoorschriften	14
Instrukcje bezpieczeństwa	19
Bezpečnostní pokyny	24

INDICE

1. Parti e componenti	29
2. Prima dell'uso	29
3. Funzionamento	30
4. Pulizia e manutenzione	33
5. Specifiche tecniche	34
6. Riciclaggio di elettrodomestici	35
7. Garanzia e SAT	35
8. Copyright	41

ÍNDICE

1. Peças e componentes	42
2. Antes de usar	42
3. Funcionamento	42
4. Limpeza e manutenção	46
5. Especificações técnicas	47
6. Reciclagem de eletrodomésticos	47
7. Garantia e SAT	48
8. Copyright	54

INDEX

1. Onderdelen en componenten	55
2. Voor u het toestel gebruikt	55
3. Werking	56
4. Schoonmaak en onderhoud	60
5. Technische specificaties	61
6. Recyclage van huishoudtoestellen	61
7. Garantie en technische ondersteuning	62
8. Copyright	68

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	69
2. Przed użyciem	69
3. Funkcjonowanie	69
4. Czyszczenie i konserwacja	73
5. Dane techniczne	74
6. Recykling sprzętu AGD	75
7. Gwarancja i Serwis pomocy technicznej	75
8. Copyright	81

OBSAH

1. Části a složení	82
2. Před použitím	82
3. Fungování	82
4. Čištění a údržba	86
5. Technické specifikace	87
6. Recyklace elektrospotřebičů	87
7. Záruka a technický servis	88
8. Copyright	94

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le istruzioni d'uso e sicurezza prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia di terra.
- Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso professionale. Non utilizzare per fini industriali o commerciali.
- Per questioni di igiene, il dispositivo non deve essere condiviso con terzi.

- PRECAUZIONE: Non usare questo apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri recipienti contenenti acqua.
- Non sommergere il cavo, la presa o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o altro liquido, non esporre le connessioni elettriche all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la presa o accendere il prodotto.
- Dopo l'accensione, il dispositivo non deve entrare in contatto con capelli né ciglia per evitare rischio di danni o ostruzioni del prodotto. Questo dispositivo ha un adattatore di sicurezza integrato a bassa tensione.
- Non rimuovere né modificare nessuna delle parti del prodotto. Esiste il rischio di



ITALIANO

scariche elettriche.

- Non esporre l'apparato a temperature inferiori a 5 °C o superiori a 35 °C.
- In soggetti con difese immunitarie ridotte, diabete, emofilia o immunodeficienza è necessario contattare un
- medico prima dell'uso del prodotto.
- Utilizzare il dispositivo solamente per l'epilazione e seguire le istruzioni del presente manuale.
- Non utilizzare per la depilazione su aree con ferite aperte, tagli, ustioni, verruche, nei, pelle scottata dal sole o vene varicose.

- Non utilizzare il dispositivo se si ha la pelle irritata o infetta, ad esempio la psoriasi o l'eczema.
- Non utilizzare il dispositivo per epilare i peli sul viso, testa, petto, sopracciglia, ciglia.
- Questo prodotto non può essere usato da bambini con età inferiore a 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza. Sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con il prodotto. Usalo solo per la depilazione di peli su gambe, braccia, ascelle o linea bikini.

ITALIANO

- Questo prodotto può essere usato da bambini con età superiore a 8 anni, persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto sorveglianza o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparato in modo sicuro e comprendono i rischi che lo stesso implica. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e manutenzione dell'apparato non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Este produto está desenhado exclusivamente para uso doméstico. Não utilize o produto para fins comerciais ou industriais.
- Por razões de higiene, não partilhe o dispositivo com outras pessoas.

PORTUGUÊS

- **ATENÇÃO:** Não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.
- Uma vez aceso, o dispositivo não deve entrar em contacto com o cabelo da cabeça nem das pestanas para evitar danos e evitar que a máquina se danifique ou bloqueie. Este dispositivo conta com um adaptador de segurança integrado de



muito baixa tensão.

- Não substitua nem modifique nenhuma das partes do produto. Isto poderá causar descargas elétricas.
- Não exponha o dispositivo a temperaturas inferiores a 5 °C nem superiores a 35 °C.
- As pessoas com resposta imunológica reduzida, diabetes, mellitus, hemofilia ou imunodeficiência devem consultar o seu
- médico antes de usar este produto.
- Utilize o dispositivo somente para depilar pelos e siga as instruções do presente

PORTUGUÊS

manual para este efeito.

- Não utilize para depilar pelos em zonas com feridas abertas, cortes, queimaduras, verrugas, pele queimada pelo sol ou zonas com varizes.
- Não utilize o dispositivo se tiver a pele irritada ou infetada, por exemplo, psoríasis ou eczema.
- Não utilize o dispositivo para depilar a cara, cabeça, peito, sobancelhas e pestanas.
- Este aparelho não pode ser usado por crianças menores de 8 anos nem pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de

experiência e conhecimento. Supervisione as crianças para se certificar de que não brinquem com o produto. Utilize-o exclusivamente para depilar as pernas, os braços, as axilas ou a linha do biquíni.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo. A limpeza e manutenção do dispositivo não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het product en dat het stopcontact geaard is.
- Dit product is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het toestel niet voor industriële of commerciële doeleinden.
- Deel het apparaat om hygiënische redenen niet met andere mensen.

- LET OP: Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere vaten die water bevatten.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het toestel inschakelt.
- Eenmaal ingeschakeld mag het apparaat niet in contact komen met de haren op het hoofd of de wimpers om gevaar te voorkomen en om te voorkomen dat het apparaat wordt beschadigd of geblokkeerd. Dit apparaat heeft een geïntegreerde



NEDERLANDS

veiligheidsadapter met lage spanning.

- Vervang of wijzig geen enkel onderdeel van het product. Dit brengt het risico van een elektrische schok met zich mee.
- Stel het apparaat niet bloot aan temperaturen onder 5°C of boven 35°C.
- Mensen met een verminderde immuunrespons, diabetes mellitus, hemofilie of immuundeficiëntie moeten hun arts raadplegen alvorens het apparaat te gebruiken.
- Gebruik het apparaat alleen voor ontharing en volg de instructies in deze handleiding om dit te doen.

- Gebruik het niet om haar te verwijderen uit gebieden met open wonden, snijwonden, brandwonden, wratten, zonverbrande huid of spataderen.
- Gebruik het apparaat niet als u een geïrriteerde of geïnfecteerde huid heeft, bijvoorbeeld psoriasis of eczeem.
- Gebruik het apparaat niet om haar van het gezicht, het hoofd, de borst, de wenkbrauwen en de wimpers te plukken.
- Dit product mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar of door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis. Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet

NEDERLANDS

met het product spelen. Alleen gebruiken voor het ontharen van benen, armen, oksels of bikinilijn.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie używaj go do celów przemysłowych lub komercyjnych.
- Miejąc na uwadze higienę nie dziel się ani nie pożyczaj urządzenia innym osobom.

POLSKI

- OSTRZEŻENIE: Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, zlewów lub innych pojemników zawierających wodę.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.
- Po włączeniu, urządzenie nie może stykać się z włosami na głowie lub rzęsami, aby uniknąć niebezpieczeństwa uszkodzenia i zapobiec uszkodzeniu lub zablokowaniu urządzenia. To urządzenie posiada wbudowany adapter bezpieczeństwa bardzo niskiego napięcia.



SKINCARE DEPIL-ACTION

- Nie wymieniać ani nie modyfikować żadnej części produktu. Takie postępowanie wiąże się z ryzykiem porażenia prądem.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie temperatur poniżej 5°C lub powyżej 35°C.
- Osoby z obniżoną odpowiedzią immunologiczną, cukrzycą, hemofilią lub niedoborem odporności powinny skonsultować się z nimi przed użyciem urządzenia.
- Używaj urządzenia wyłącznie do usuwania włosów i postępuj zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tej instrukcji.
- Nie stosować do depilacji włosów w miejscach z otwartymi ranami, skaleczeniami,

POLSKI

oparzeniami, brodawkami, pieprzykami, oparzoną słońcem lub żylakami.

- Nie używaj urządzenia, jeśli masz podrażnioną lub zakażoną skórę, na przykład łuszczycę lub egzemę.
- Nie używaj urządzenia do usuwania włosów z twarzy, głowy, klatki piersiowej, brwi, rzęs.
- Ten produkt nie może być używany przez dzieci poniżej 8 roku życia lub przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy. Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Używaj tylko do usuwania włosów z nóg, ramion, pach lub linii bikini.

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one pod odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia. i rozumieją związane z tym niebezpieczeństwa. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.
- Tento produkt je vhodný výlučně pro domácí využití. Nepoužívejte ho pro komerční nebo průmyslové účely.
- Z hygienických důvodů nesdílejte přístroj s jinými lidmi.

- UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob obsahujících vodu.
- Nedávejte kabel, zásuvku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce, než se dotknete zásuvky nebo zapnete přístroj.
- Po zapnutí nesmí zařízení přijít do styku s vlasy na hlavě nebo řasami, aby nedošlo k poškození a zabránilo se poškození nebo zablokování stroje. Toto zařízení má zabudovaný bezpečnostní adaptér pro velmi nízké napětí.
- Nenahrazujte ani neupravujte žádnou část produktu. Hrozí nebezpečí úrazu



ČEŠTINA

elektrickým proudem.

- Nevystavujte zařízení teplotám pod 5°C nebo nad 35°C.
- Lidé se sníženou imunitní odpovědí, diabetes mellitus, hemofilií nebo imunodeficiencí by se měli poradit s jejich lékařem
- před použitím zařízení.
- Zařízení používejte pouze k odstraňování chloupků a postupujte podle pokynů v této příručce.
- Nepoužívejte k depilaci vlasů v oblastech s otevřenými ranami, poraněními, popáleninami, bradavicemi, mateřskými znaménky, pokožkou spálenou od slunce

nebo křečovými žilkami.

- Nepoužívejte zařízení, pokud máte podrážděnou nebo infikovanou pokožku, například lupénku nebo ekzém.
- Nepoužívejte zařízení k odstraňování chloupků z obličeje, hlavy, hrudníku, obočí, řas.
- Tento výrobek nesmí používat děti mladší 8 let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí. Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Používejte pouze k odstranění chloupků na nohou, pažích, podpaží nebo na linii bikin.

ČEŠTINA

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu, kterou má provádět uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Spina del caricabatterie
2. Testina smontabile (18 pinzette)
3. Testina per la depilazione
4. Interruttore 2 velocità
5. Adattatore DC
6. Protezione di sovraccarico
7. Indicatore luminoso
8. Coprilame
9. Spazzolino

2. PRIMA DELL'USO

- Ritirare il prodotto dalla scatola.
- Rimuovere tutto il materiale dall'imballaggio. Conservare la scatola originale.
- Verificare che tutte le componenti siano incluse, in caso di mancanza di alcuna o di danni visibili, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

3. FUNZIONAMENTO

Epilazione

- L'epilatore elettrico è dotato di 18 pinzette che eliminano la peluria e i peli. Per una migliore efficienza, si raccomanda di usarlo su peli corti (2-5 mm).
- Prima della depilazione, fare una doccia calda. Questo aiuterà a dilatare i pori e quindi a estrarre i peli.
- Per rimuovere i peli in modo efficace, osservare la direzione di crescita dei peli nella zona da depilare. Muovere l'epilatore elettrico in direzione opposta alla crescita dei peli.

Avviso

Se si muove il dispositivo nella stessa direzione della crescita del pelo, potrebbe tagliare il pelo o non strappare il pelo correttamente, facendo crescere il pelo sotto pelle.

Avvertenza

Tutti i metodi di depilazione che estraggono i peli dalla radice possono provocare irritazioni o peli incarniti (causando fastidi o arrossamento della pelle), a seconda delle condizioni della pelle e dei peli. Questa è una reazione normale e andrà via rapidamente, ma può durare più a lungo quando si fa la ceretta per la prima volta o se si ha la pelle sensibile.

Come usare l'epilatore

1. Collegare il cavo alla presa dalla parete e alla presa della corrente del prodotto.
2. Caricare il dispositivo completamente.
3. Ritirare la protezione dell'epilatore.
4. Accendere il dispositivo e selezionare la velocità desiderata:

I: Peli sottili

II: Peli spessi

5. Mantenere il dispositivo ad un angolo di 90° rispetto alla superficie da depilare.

Fig. 2

Braccia e gambe

- Utilizzare sempre entrambe le mani. Stendere la pelle con attenzione con una mano mentre si muove il dispositivo con l'altra.
- Muovere l'epilatore elettrico in direzione opposta alla crescita dei peli. Non utilizzare con movimenti circolare o avanti e indietro.
- Muovere l'epilatore lentamente mentre viene premuto leggermente. Non premere eccessivamente il dispositivo contro la pelle; questo lo farà lavorare più lentamente e meno efficacemente.

Ascelle e inguine

ITALIANO

Suggerimento

Questa zona è particolarmente sensibile, si consiglia la velocità I.

- Se i peli sono lunghi (più di 1 cm), si consiglia di tagliarli prima di usare il dispositivo, preferibilmente a velocità I.
- Prima di depilare questa zona, pulirla accuratamente per rimuovere ogni possibile residuo, ad esempio il deodorante. Una volta pulita, asciugarla bene con un asciugamano.
- Muovere il dispositivo dal basso verso l'alto.
- Dopo l'epilazione, usa una crema idratante per ammorbidire la pelle. Applicare la crema e massaggiare con movimenti circolari per un migliore assorbimento da parte della pelle.

Testina per la depilazione

Utilizzare questa testina per depilare le zone più sensibili.

Indicatore luminoso

Rosso - In carica | Verde - Caricato | Rosso e verde alternativamente
- Bassa tensione

Protezione da sovraccarico

Il dispositivo è dotato di un sistema di protezione di sicurezza che spegne il prodotto automaticamente per prevenire danni e pericoli.

Consigli

È necessario esfoliare la pelle prima di rimuovere i peli. Farlo regolarmente ha i seguenti vantaggi:

Previene i peli incarniti;

- Rimuove le cellule morte della pelle e affina la struttura della pelle;
- Prepara la pelle ad assorbire meglio i prodotti per la cura della pelle;
- Esfoliare la pelle una o due volte alla settimana la mantiene sana e fresca.

Si raccomanda di esfoliare la pelle il giorno prima della depilazione. Esfoliando la pelle, il pelo è più diffuso e aiuta a rimuovere il pelo.

Avvertenza

Evitare di esfoliare la pelle dopo la depilazione.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Fig. 3

- Spegnere e scollegare l'apparecchio dalla rete prima di pulire, montare o smontare qualsiasi sua parte.
- Ritirare il coperchio della testina con la mano.
- Non utilizzare aria compressa, spugne, polveri o detergenti abrasivi per pulire il prodotto.
- Non sommergere il prodotto in acqua o qualsiasi altro liquido.
- Premi i tasti su entrambi i lati e tirare la testina verso l'esterno con l'altra mano.
- Utilizzare lo spazzolino imbevuto di alcool per la pulizia delle

ITALIANO

pinzette. Pulisci le pinzette con lo spazzolino, partendo dal retro della testina dell'epilatore, mentre muove manualmente il rullo.

- Si consiglia di disinfettare periodicamente l'apparato con alcool.
- Dopo la pulizia, collocare nuovamente il coperchio di protezione e la testina sul dispositivo.
- Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie del prodotto.
- Asciugare con attenzione il prodotto con carta assorbente dopo la pulizia.

5. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto: Bamba SkinCare Depil-action

Riferimento di prodotto: 04334

Caricabatterie: Input: 100 V-240 V ~, 50 Hz/60 Hz

Output: 4,5 V DC, 1000 mA, 4,5W

Epilatore: Input: 4,5 V DC, 1000 mA

Batteria: 3,7 V, 700 mAh, 2,59 Wh

Made in China | Progettato in Spagna

6. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Apparati Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sull'ambiente. Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

7. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

ITALIANO

Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.

- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Non tentare di riparare il dispositivo per conto proprio, bensì contattare con il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

Requisiti informativi per gli alimentatori esterni			
Informazioni pubblicate	Valore e precisione	Unità	Note
Nome o marca del fabbricante: numero di: registro delle imprese e indirizzo	E-TEK Electronics Manufactory Co. LTD. B, 3 Bldg, Tangwupu Industrial Park, Yanchuan, Songgang Subdistrict, Bao'an District, 518105, Shenzhen, Guangdong, China	--	--
Identificatore del modello	ZDJ045100EU	--	--

ITALIANO

Pressione di entrata	100-240	V	Come specificato dal fabbricante. Può essere un valore o un intervallo.
Frequenza della CA di entrata	50-60	Hz	Come specificato dal fabbricante. Può essere un valore o un intervallo.
Tensione di uscita	4.5	V	Tensione nominale di uscita. Dovrà indicare se si tratta di CA o CC. Nei casi in cui più di un'uscita fisica o più di una tensione di uscita è misurata nella condizione di carico 1, i set di tensione di uscita, intensità di uscita e potenza di uscita.
Intensità di uscita	1.0	A	Intensità nominale di uscita. Nei casi in cui più di un'uscita fisica o più di una tensione di uscita è misurata nella condizione di carico 1, i set di tensione di uscita, intensità di uscita e potenza di uscita.

Potenza di uscita	4.5	W	Potenza nominale di uscita. Nei casi in cui più di un'uscita fisica o più di una tensione di uscita è misurata nella condizione di carico 1, i set di tensione di uscita, intensità di uscita e potenza di uscita.
Efficienza media in attivo	77.68 (per 115V, 60Hz); 76.28 (per 230V, 50Hz)	%	Dichiarato dal fabbricante in base al valore calcolato come media aritmetica dell'efficienza alle condizioni di carico 1-4. Nei casi in cui sono dichiarate più efficienze attive medie per più tensioni di uscita disponibili alla condizione di carico 1, il valore pubblicato sarà l'efficienza attiva media dichiarata per la tensione di uscita più bassa.

ITALIANO

Rendimento con batteria scarica (10%)	--	%	Dichiarato dal fabbricante in base al valore calcolato alle condizioni di carico 5. Gli alimentatori esterni con una potenza di uscita uguale o inferiore a 10 W saranno esenti a questo requisito. Nei casi in cui sono dichiarate più efficienze attive medie per più tensioni di uscita disponibili alla condizione di carico 1, il valore pubblicato sarà l'efficienza attiva media dichiarata per la tensione di uscita più bassa.
Consumo elettrico a vuoto	0.05 (per 115V, 60Hz); 0.07 (per 230V, 50Hz)	W	Dichiarato dal produttore in base al valore calcolato nella condizione di carico 6.

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi, disegni, fotografie e illustrazioni di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, immagazzinato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

PORTUGUÊS

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Ficha do carregador
2. Acessório desmontável (18 pinças)
3. Acessório de corte
4. Interruptor 2 velocidades
5. Adaptador DC
6. Proteção de sobrecarga
7. Indicador luminoso
8. Tampa de proteção
9. Escova de limpeza

2. ANTES DE USAR

- Tire o produto da caixa.
- Retire todo o material da embalagem. Guarde a caixa original.
- Certifique-se de que todos os componentes estão incluídos, se faltar alguma peça ou não estiverem em bom estado, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.

3. FUNCIONAMENTO

Remoção dos pelos

- A depiladora elétrica conta com 18 pinças que removem o

pelo por sistema de arranque. Para uma maior eficiência, é recomendável utilizar em pelos curtos (2-5 mm).

- Antes de se depilar, tome um banho de água quente. Isto ajudará a dilatar os poros, pelo que facilitará a extrair o pelo.
- Para eliminar o pelo de forma eficaz, tenha em conta a direção de crescimento do pelo na zona em que vai depilar. Mova a depiladora na direção contrária à do crescimento do pelo.

Aviso

Se mover a depiladora na mesma direção de crescimento do pelo, poderá cortar o pelo ou não o remover devidamente, causando que este cresça dentro da pele.

Advertência

Todos os métodos de depilação que arrancam o pelo de raiz, podem dar lugar a irritação ou a pelos encravados (causando entre outras incomodidades, vermelhões na pele), segundo as condições da pele e do pelo. Isto é uma reação normal e desaparece rapidamente, mas pode durar mais tempo quando se depila pela primeira vez ou se tiver pele sensível.

Como usar a depiladora elétrica

1. Conecte o cabo à corrente elétrica e o cabo ao produto.
2. Carregue completamente o dispositivo.
3. Retire a tampa protetora.

PORTUGUÊS

4. Ligue o dispositivo e selecione a velocidade desejada:

I: Pelo fino

II: Pelo grosso

5. Mantenha o dispositivo a um ângulo da superfície a depilar.

Fig. 2

Braços e pernas

- Trabalhe sempre com as duas mãos. Estique com uma mão cuidadosamente enquanto move o dispositivo com a outra.
- Mova a depiladora na direção contrária à do crescimento do pelo. Não utilize realizando movimentos circulares nem para frente e para trás.

- Mova a depiladora elétrica devagar enquanto pressiona ligeiramente. Não pressione o dispositivo demasiado contra a pele, isto fará que funcione mais devagar e de forma menos eficiente.

Axilas e linha do biquíni

Recomendação

Esta zona é especialmente sensível, pelo que é aconselhável utilizar a velocidade I.

- Se o pelo for comprido (mais de 1 cm) aconselhamos recortar um bocado antes de usar a depiladora, preferentemente à velocidade I.

- Antes de depilar esta zona, limpe bem para eliminar qualquer possível resíduo, por exemplo, de desodorizante. Uma vez limpa, seque bem com uma toalha.
- Mova a depiladora desde baixo para cima.
- Depois da depilação, utilize um creme hidratante para suavizar a pele. Aplique o creme e dê uma ligeira massagem realizando movimentos circulares para que a pele absorva melhor.

Cabeça de barbear

Utilize este acessório para cortar o pelo de zonas mais sensíveis.

Indicador luminoso

Vermelho – A carregar | Verde- A carregar | Vermelho e verde alternadamente- Baixa tensão

Proteção de sobrecarga

A depiladora elétrica inclui um sistema de proteção que apaga o dispositivo de forma automática para prevenir evitar de danos e perigos.

Conselhos

É necessário exfoliar a pele antes de remover os pelos. Foliar de forma regular tem as suas vantagens:

- Previne pelos encravados;
- Elimina células mortas e refina a textura da pele;
- Prepara a pele para que absorva melhor os produtos de cuidado da pele;
- Esfoliar a pele uma ou duas vezes por semana mantém-na saudável e fresca.

PORTUGUÊS

É recomendável esfoliar a pele um dia antes da remoção dos pelos. Ao esfoliar a pele, o pelo fica mais estendido e é mais fácil de eliminar.

Advertência

Evite esfoliar a pele depois da depilação.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Fig. 3

- Desligue e desconecte o dispositivo da corrente elétrica antes de limpar ou de montar e desmontar algum dos acessórios.

- Retire a tampa do acessório da cabeça com a mão.
- Não utilize ar comprimido, esponjas, pós ou produtos de limpeza abrasivos para limpar o produto.
- Não submerja o produto em água nem em qualquer outro líquido.
- Pressione os botões a ambos lados e puxe o acessório da cabeça para fora com a outra mão.
- Utilize a escova de limpeza com álcool para limpar as pinças. Limpe as pinças com a escova, começando desde a parte traseira do acessório de cabeça da depiladora, enquanto move manualmente o cilindro.
- É recomendável desinfetar as cabeças com álcool de forma regular.

- Depois de limpar, coloque a tampa protetora e a cabeça outra vez na depiladora.
- Utilize um pano suave e húmido com um pouco de água para limpar a superfície do produto.
- Seque cuidadosamente o produto com papel absorvente depois de o limpar.

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Produto: Bamba SkinCare Depil-action

Referência do produto: 04334

Carregador: Input: 100 V-240 V ~, 50 Hz/60 Hz

Output: 4,5 V DC, 1000 mA, 4,5W

Depiladora: Input: 4,5 V DC, 1000 mA

Bateria: 3,7 V, 700 mAh, 2,59 Wh

Fabricado em China | Desenhado em Espanha

6. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrónicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem

PORTUGUÊS

ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

7. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

- Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por

peessoas não autorizadas pelo SAT oficial da Cecotec.

- Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone **+34 96 321 07 28**.

PORTUGUÊS

Requisitos de informação para fontes de alimentação externas			
Informação publicada	Valor e precisão	Unidade	Notas
Nome ou marca do fabricante, número de registo comercial e endereço	E-TEK Electronics Manufactory Co. LTD. B, 3 Bldg, Tangwupu Industrial Park, Yanchuan, Songgang Subdistrict, Bao'an District, 518105, Shenzhen, Guangdong, China	--	--
Identificador do modelo	ZDJ045100EU	--	--

Tensão de entrada	100-240	V	Como especificado pelo fabricante. Pode ser um valor ou um intervalo.
Frequência da CA de entrada	50-60	Hz	Como especificado pelo fabricante. Pode ser um valor ou um intervalo.
Tensão de saída	4.5	V	Tensão de saída nominal. Indicar se é corrente alternada ou corrente contínua. Se forem medidas mais do que uma saída física ou mais do que uma tensão de saída na condição de carga ¹ , devem ser publicadas todas as combinações «tensão de saída» – «corrente de saída» – «potência de saída» disponíveis.
Corrente de saída	1.0	A	Corrente de saída nominal. Se forem medidas mais do que uma saída física ou mais do que uma tensão de saída na condição de carga ¹ , devem ser publicadas todas as combinações «tensão de saída» – «corrente de saída» – «potência de saída» disponíveis.

PORTUGUÊS

Potência de saída	4.5	W	Potência de saída nominal. Se forem medidas mais do que uma saída física ou mais do que uma tensão de saída na condição de carga 1, devem ser publicadas todas as combinações «tensão de saída» – «corrente de saída» – «potência de saída» disponíveis.
Eficiência média no modo ativo	77.68 (para 115V, 60Hz); 76.28 (para 230V, 50Hz)	%	Declarada pelo fabricante com base na média aritmética calculada da eficiência nas condições de carga 1 a 4. Se forem declaradas múltiplas eficiências médias no modo ativo referentes às múltiplas tensões de saída disponíveis na condição de carga 1, o valor publicado deve ser a eficiência média no modo ativo declarada para a tensão de saída mais baixa.

Eficiência a carga baixa (10 %)	--	%	Declarada pelo fabricante com base no valor calculado na condição de carga 5. Ficam isentas deste requisito as fontes de alimentação externas cuja potência de saída nominal seja igual ou inferior a 10 W. Se forem declaradas múltiplas eficiências médias no modo ativo referentes às múltiplas tensões de saída disponíveis na condição de carga 1, o valor publicado deve ser o valor declarado para a tensão de saída mais baixa.
Consumo energético em vazio	0.05 (para 115V, 60Hz); 0.07 (para 230V, 50Hz)	W	Declarado pelo fabricante com base no valor medido na condição de carga 6.

PORTUGUÊS

8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos, desenhos, fotografias e ilustrações deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (electrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Aansluiting
2. Verwijderbare kop (18 pincetten)
3. Scheerkop
4. 2-snelheidsschakelaar
5. DC-adapter
6. Overbelastingsbeveiliging
7. Lichtindicator
8. Beschermkap
9. Schoonmaakborstel

2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

- Haal het toestel uit de doos.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal. Bewaar de originele verpakking.
- Controleer of alle onderdelen in de verpakking zitten. Als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is contacteer onmiddellijk de technische dienst van Cecotec.

3. WERKING

Ontharing

- De elektrische epilator heeft 18 pincetten die haar en lichaamshaar verwijderen. Voor een grotere efficiëntie is het aanbevolen om het te gebruiken op kort haar (2-5 mm).
- Neem voor het scheren een warme douche. Dit zal helpen om de poriën te openen en dus helpen om het haar te verwijderen.
- Om het haar effectief te verwijderen, kijkt u naar de richting waarin het haar groeit in het gebied dat u wilt onthaarden. Beweeg de elektrische epilator in de tegenovergestelde richting van de haargroei.

Opmerking

Als u het apparaat in dezelfde richting beweegt als de haargroei, kan het apparaat het haar afknippen of niet goed eruit trekken, waardoor de haar in de huid groeit.

Waarschuwing

Alle methoden van ontharing die de haren uit de wortel plukken kunnen leiden tot irritatie of ingegroeide haren (die onder andere ongemak of roodheid van de huid veroorzaken), afhankelijk van de conditie van de huid en het haar. Dit is een normale reactie en zal snel verdwijnen, maar het kan langer duren als u voor het eerst gaat scheren of als u een gevoelige huid hebt.

Gebruik van de elektrische epilator

1. Sluit de kabel aan op het stopcontact en vervolgens op het toestel.
 2. Laadt het apparaat volledig op.
 3. Verwijder de beschermkap.
 4. Schakel het apparaat in en selecteer de gewenste snelheid:
I: Dun haar
II: Dik haar
 5. Houd het apparaat onder een hoek van 90° op de huid.
- Fig. 2

Armen en benen

- Werk altijd met beide handen. Rek de huid met één hand voorzichtig uit terwijl u het apparaat met de andere hand beweegt.
- Beweeg de epilator alleen in de tegenovergestelde richting van de haargroei. Gebruik het niet in een cirkelvormige beweging of heen en weer.
- Beweeg de epilator langzaam terwijl u hem licht aandrukt. Druk het apparaat niet te hard tegen de huid; dit zal het langzamer en minder effectief laten werken.

NEDERLANDS

Oksels en bikinilijn

Tip

Dit gebied is bijzonder gevoelig, dus het is aan te raden om snelheid I te gebruiken.

- Als het haar lang is (meer dan 1 cm), is het raadzaam om het te trimmen voor het gebruik van het apparaat, bij voorkeur op snelheid I.
- Voordat u deze zone gaat epilieren, moet u deze goed schoonmaken om eventuele resten, bijv. deodorant, te verwijderen. Als het eenmaal schoon is, droogt u het goed af met een handdoek.

- Verplaats het apparaat van onder naar boven.
- Gebruik na het epilieren een vochtinbrengende crème om de huid te verzachten. Breng de crème aan en masseer hem in met ronddraaiende bewegingen zodat hij beter door de huid wordt geabsorbeerd.

Scheerkop

Gebruik het om de haren te verwijderen op de meer gevoelige plaatsen.

Indicatielampje

Rood - Aan het laden | Groen - Opgeladen | Rood en groen - Laagspanning

Overbelastingsbeveiliging

De elektrische epilator bevat een beveiligingssysteem dat het apparaat automatisch uitschakelt om risico's op schade en gevaar te voorkomen.

Aanbevelingen

Het is noodzakelijk om de huid te exfoliëren voordat de haren worden verwijderd. Dit heeft de volgende voordelen:

- Het voorkomt dat het haar ingegroeid raakt;
- Verwijdert dode cellen en verfijnt de huidtextuur;
- Het bereidt de huid voor op een betere absorptie van huidverzorgingsproducten;

- Een of twee keer per week scrubben houdt de huid gezond en fris.

Het wordt aanbevolen om de dag voor het ontharen de huid te exfoliëren. Door de huid te exfoliëren wordt het haar langer en helpt het de haren te verwijderen.

Waarschuwing

Vermijd het scrubben van de huid na het scheren.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Fig. 3

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het reinigt of een van de onderdelen ervan monteert of demonteert.
 - Verwijder het hoofddeksel met de hand.
 - Gebruik geen perslucht, sponzen, poeders of schuurmiddelen om het product te reinigen.
 - Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
 - Druk de knoppen aan beide zijden in en trek de kop er met de andere hand uit.
- Gebruik de in alcohol gedrenkte reinigingsborstel om de pincetten te reinigen. Maak het pincet schoon met de borstel, beginnend bij de achterkant van de kop, terwijl u de rol handmatig verplaatst.
 - Het is aan te raden om de opzetkoppen regelmatig te desinfecteren met alcohol.
 - Plaats na het reinigen de beschermkap en het opzetstuk van de epilator terug op het apparaat.
 - Gebruik een zachte en vochtige doek om het oppervlak van het product schoon te maken.
 - Maak het apparaat grondig droog met keukenpapier na het schoonmaken.

5. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Product: Bamba SkinCare Depil-action

Referentie van het product: 04334

Lader: Input: 100 V-240 V ~, 50 Hz/60 Hz

Output: 4,5 V DC, 1000 mA, 4,5W

Epilator: Input: 4,5 V DC, 1000 mA

Batterij: 3,7 V, 700 mAh, 2,59 Wh

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

6. RECYCLAGE VAN HUISHOUDTOESTELLEN



De Europese richtlijn 2012/19/UE betreffende Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) bepaalt dat kleine huishoudelijke elektrische apparaten niet gerecycleerd mogen worden met het restafval.

Deze elektrische apparaten moeten apart gesorteerd worden om het hergebruik en de verwerking van materialen te optimaliseren en de impact van deze apparaten mens en milieu te verminderen.

Het symbool van de doorgekruiste afvalbak herinnert u aan uw

NEDERLANDS

verplichting om dit product op de juiste wijze af te voeren.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om kleine huishoudelijke elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

7. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product heeft een garantieperiode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum op voorwaarde dat de aankoopfactuur bewaard is gebleven en voorgelegd kan worden, het product zich in een goede fysieke staat bevindt en het gebruikt is op een correcte manier en

zoals aangegeven in deze handleiding.

De garantie vervalt:

- Als het product niet gebruikt is waarvoor het bedoeld is, foutief behandeld is, geslagen is, blootgesteld is aan vochtigheid, ondergedompeld is in water of een bijtende vloeistof of enig ander defect te wijten aan foutief gebruik door de consument.
- Als het product uit elkaar gehaald, gemodificeerd of gerepareerd is geweest door personen die niet geautoriseerd zijn door de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.
- Als het incident werd veroorzaakt door normale slijtage van de onderdelen door gebruik.

- De garantie dekt alle fabricagefouten gedurende 2 jaar op basis van de huidige wetgeving, met uitzondering op verbruiksartikelen. In het geval van verkeerd gebruik door de gebruiker zal de garantieservice niet verantwoordelijk zijn voor de reparatie.

Mocht u op een bepaald moment een incident met het product vaststellen of vragen hebben, dan kunt u contact opnemen met de officiële Cecotec Technical Support Service op +34 96 321 07 28.

NEDERLANDS

Informatievereisten voor externe stroomtoevoer			
Gepubliceerde informatie	Waarde en nauwkeurigheid	Eenheid	Opmerkingen
Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregisternummer en adres	E-TEK Electronics Manufactory Co. LTD. B, 3 Bldg, Tangwupu Industrial Park, Yanchuan, Songgang Subdistrict, Bao'an District, 518105, Shenzhen, Guangdong, China	--	--
Model identificatie:	ZDJ045100EU	--	--

Tensión de entrada	100-240	V	Zoals gespecificeerd door de fabrikant. Het kan een waarde of een interval zijn.
Ingangsfrequentie AC	50-60	Hz	Zoals gespecificeerd door de fabrikant. Het kan een waarde of een interval zijn.
Uitgangsspanning	4.5	V	Nominale uitgangsspanning. Er moet worden aangegeven of het wissel- of gelijkstroom is. Wanneer meer dan één fysieke uitgang of meer dan één uitgangsspanning wordt gemeten in laadconditie 1, worden de beschikbare sets uitgangsspanning - uitgangsstroom - uitgangsvermogen gepubliceerd.
Uitgangsstroom	1.0	A	Nominale uitgangsstroom. Wanneer meer dan één fysieke uitgang of meer dan één uitgangsspanning wordt gemeten in laadconditie 1, worden de beschikbare sets uitgangsspanning - uitgangsstroom - uitgangsvermogen gepubliceerd.

NEDERLANDS

Uitgangsvermogen	4.5	W	Nominaal uitgangsvermogen Wanneer meer dan één fysieke uitgang of meer dan één uitgangsspanning wordt gemeten in laadconditie 1, worden de beschikbare sets uitgangsspanning - uitgangsstroom - uitgangsvermogen gepubliceerd.
Gemiddelde efficiëntie in actieve modus	77.68 (para 115V, 60Hz); 76.28 (para 230V, 50Hz)	%	Opgegeven door de fabrikant op basis van de waarde berekend als het rekenkundig gemiddelde van het rendement bij oplaadconditie 1-4. Wanneer meerdere gemiddelde actieve rendementen worden opgegeven voor meerdere uitgangsspanningen die beschikbaar zijn in belastingsomstandigheid 1, is de gepubliceerde waarde de gemiddelde actieve efficiëntie die is opgegeven voor de laagste uitgangsspanning.

Rendement bij lage belasting (10 %)	--	%	Opgegeven door de fabrikant op basis van de waarde berekend in belastingsomstandigheid 5. Externe voedingen met een nominaal uitgangsvermogen van 10 W of minder zijn van deze eis vrijgesteld. Wanneer verscheidene actieve gemiddelde rendementen worden opgegeven voor verscheidene uitgangsspanningen die beschikbaar zijn in belastingsomstandigheid 1, is de gepubliceerde waarde die welke voor de laagste uitgangsspanning is opgegeven.
Leeg belasting stroomverbruik	0.05 (para 115V, 60Hz); 0.07 (para 230V, 50Hz)	W	Opgegeven door de fabrikant op basis van de gemeten waarde voor belastingsconditie 6.

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten, ontwerpen, foto's en illustraties in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Wtyczka ładowarki
2. Zdejmowana głowica (18 zacisków)
3. Głowica goląca
4. Przetątnik prędkości
5. Adapter prądu stałego
6. Ochrona przed przetadowaniem
7. Lampka LED
8. Pokrywa ochronna
9. Szczotka do czyszczenia

2. PRZED UŻYCIEM

- Wyjmij produkt z pudełka.
- Usuń wszystkie elementy opakowania. Zachowaj oryginalne pudełko.
- Upewnij się, że wszystkie elementy są dołączone, a jeśli któregoś brakuje lub nie jest w dobrym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

3. FUNKCJONOWANIE

Usuwanie włosów

- Depilator elektryczny jest wyposażony w 18 pincet, które usuwają włosy i wtosy. Dla większej wydajności zaleca się

POLSKI

stosowanie go na krótkich włosach (2-5 mm).

- Przed woskowaniem weź prysznic z gorącą wodą. Pomoże to rozszerzyć pory, a tym samym pomoże wyciągnąć włosy.
- Aby skutecznie usunąć włosy, zwróć uwagę na kierunek, w którym włosy rosną w miejscu, które chcesz zdepilować. Przesuń depilator elektryczny w kierunku przeciwnym do kierunku wzrostu włosów.

Ostrzeżenie

Jeśli przesuniesz urządzenie w tym samym kierunku, co kierunek wzrostu włosów, może ono obciąć włosy lub nie wyciągnąć ich dobrze, powodując wrastanie w skórę.

Ostrzeżenie

Wszystkie metody depilacji, które wyrywają włosy za korzenie, mogą w zależności od stanu skóry i włosów prowadzić do podrażnienia lub wrastania włosków (powodując m.in. dyskomfort lub zaczerwienienie skóry). Jest to normalna reakcja, która szybko ustąpi, ale może trwać dłużej po pierwszym woskowaniu lub jeśli masz wrażliwą skórę.

Jak używać depilatora elektrycznego

1. Podłącz ładowarkę do gniazdka ściennego i gniazdka produktu.
2. Całkowicie naładuj urządzenie
3. Zdejmij nasadkę ochronną.

4. Włącz urządzenie i wybierz żadaną prędkość:

I: Cienkie włosy

II: Gęste włosy

5. Trzymaj urządzenie pod kątem 90 ° do powierzchni, która ma być depilowana.

Rys. 2

Nogi i ramienia

- Zawsze pracuj obiema rękami. Jedną ręką ostrożnie naciągnij skórę, drugą przesuając urządzenie.
- Przesuwaj depilator tylko w kierunku przeciwnym do kierunku

wzrostu włosów. Nie używaj go ruchem okrężnym ani w przód i w tył.

- Powoli przesuwasz elektryczny depilator, lekko go naciskając. Nie naciskaj zbyt mocno urządzenia na skórę; dzięki temu będzie działać wolniej i mniej efektywnie.

Pachy i bikini

Zalecenia

Ten obszar jest szczególnie wrażliwy, dlatego zaleca się użycie prędkości I.

- Jeśli włosy są długie (ponad 1 cm), przed użyciem urządzenia

POLSKI

zaleca się ich przycięcie, najlepiej na prędkości I.

- Przed woskowaniem tego obszaru dokładnie go wyczyść, aby usunąć wszelkie możliwe pozostałości, takie jak dezodorant. Po wyczyszczeniu dobrze wysusz ręcznikiem.
- Przesuń urządzenie od dołu do góry.
- Po woskowaniu użyj kremu nawilżającego, aby zmiękczyć skórę. Nałóż krem i wmasuj okrężnymi ruchami, aby skóra lepiej go wchłonęła.

Głowica goląca

Użyj tej głowicy do golenia włosów w bardziej wrażliwych miejscach.

Lampka LED

Czerwony - ładowanie | Green- Loaded | Na przemian czerwony i zielony - Niskie napięcie

Ochrona przed przetładowaniem

Depilator elektryczny zawiera system ochrony, który automatycznie wyłącza urządzenie, aby zapobiec ryzyku uszkodzenia i niebezpieczeństwa.

Porady

Konieczne jest złuszczenie skóry przed usunięciem włosów. Robienie tego regularnie ma następujące zalety:

Zapobiega wrastaniu włosów;

- Eliminuje martwe komórki i poprawia teksturę skóry;
- Przygotowuje skórę do lepszego wchłaniania produktów do pielęgnacji skóry;
- Złuszczenie skóry raz lub dwa razy w tygodniu utrzymuje ją w zdrowiu i świeżości.

Zaleca się złuszczenie skóry dzień przed woskowaniem. Złuszczając skórę, włosy są bardziej wydłużone i pomagają usunąć owłosienie.

Ostrzeżenie

Unikaj złuszczenia skóry po woskowaniu.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Rys. 3

- Przed czyszczeniem, montażem lub demontażem jakiegokolwiek części wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka elektrycznego.
- Ręcznie zdejmij nakrywkę głowy.
- Do czyszczenia produktu nie należy używać sprężonego powietrza, gąbek, proszków ani ściernych środków czyszczących.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani żadnej innej cieczy.
- Naciśnij przyciski po obu stronach i drugą ręką wyciągnij

POLSKI

- głowę.
- Utilice el cepillo de limpieza empapado en alcohol para limpiar las pinzas. Wyczyść pęsety szczoteczką, zaczynając od tylnej części głowicy depilatora, ręcznie przesuając watek.
 - Zaleca się okresowe dezynfekowanie głowic alkoholem.
 - Po oczyszczeniu ponownie załóż nasadkę ochronną i głowicę depilatora na urządzenie.
 - Do czyszczenia powierzchni produktu używaj miękkiej, wilgotnej szmatki z niewielką ilością wody.
 - Po czyszczeniu ostrożnie osusz urządzenie chłonnym papierem.

5. DANE TECHNICZNE

Produkt: Bamba SkinCare Depil-action

Referencja produktu: 04334

Ładowarka: Input: 100 V-240 V ~, 50 Hz/60 Hz

Output: 4,5 V DC, 1000 mA, 4,5W

Depilator: Input: 4,5 V DC, 1000 mA

Bateria: 3,7 V, 700 mAh, 2,59 Wh

Zaprojektowano w Hiszpanii | Wyprodukowano w Chinach

6. RECYKLING SPRZĘTU AGD



Śmieci X - 09 Europejska dyrektywa 2012/19 / UE w sprawie odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE) stanowi, że urządzenia gospodarstwa domowego nie powinny być poddawane recyklingowi wraz z resztą odpadów komunalnych. Urządzenia te należy utylizować osobno, aby zoptymalizować odzysk i recykling materiałów, a tym samym zmniejszyć ich wpływ na zdrowie ludzi i środowisko. Przekreślony symbol pojemnika przypomina o obowiązku prawidłowej utylizacji tego produktu.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najodpowiedniejszego sposobu usuwania sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

7. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Produkt jest objęty gwarancją przez 2 lata od daty zakupu, o ile faktura zakupu jest przechowywana i wysyłana, produkt jest w idealnym stanie fizycznym i jest używany zgodnie z instrukcją. Gwarancja nie obejmuje:

POLSKI

Jeśli produkt był używany ponad jego pojemność lub użyteczność, nadużywał, bił, był narażony na wilgoć, zanurzony w cieczy lub substancji żrącej, a także z jakąkolwiek inną wadą, za którą odpowiedzialność ponosi konsument.

- Jeśli produkt został zdemontowany, zmodyfikowany lub naprawiony przez osoby nieupoważnione przez oficjalny Serwis pomocy technicznych firmy Cecotec.
- Jeżeli występowanie zostało spowodowane normalnym zużyciem części w wyniku użytkowania.

Serwis gwarancyjny obejmuje wszystkie wady produkcyjne przez 2 lata, zgodnie z obowiązującymi przepisami, z wyjątkiem części eksploatacyjnych. W przypadku niewłaściwego użycia przez

użytkownika serwis gwarancyjny nie będzie odpowiedzialny za naprawę.

Jeśli kiedykolwiek wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

Wymagania informacyjne dotyczące zewnętrznych źródeł zasilania			
Informacja opublikowana	Wartość i precyzja	Ilość	Uwagi
Nazwa lub marka producenta numer rejestru handlowego i adres	E-TEK Electronics Manufactory Co. LTD. B, 3 Bldg, Tangwupu Industrial Park, Yanchuan, Songgang Subdistrict, Bao'an District, 518105, Shenzhen, Guangdong, China	--	--
Identyfikator modelu	ZDJ045100EU	--	--

POLSKI

Ciśnienie wlotowe:	100-240	V	Zgodnie ze specyfikacją producenta. Może to być wartość lub zakres.
Wejście częstotliwości AC	50-60	Hz	Zgodnie ze specyfikacją producenta. Może to być wartość lub zakres.
Napięcie wyjściowe	4.5	V	Znamionowe napięcie wyjściowe. Należy wskazać, czy jest to AC czy DC. W przypadku pomiaru więcej niż jednego wyjścia fizycznego lub więcej niż jednego napięcia wyjściowego w stanie obciążenia 1, dostępne zestawy napięcia wyjściowego, prądu wyjściowego i mocy wyjściowej zostaną opublikowane.

Wysoka intensywność	1.0	A	Znamionowy prąd wyjściowy. W przypadku pomiaru więcej niż jednego wyjścia fizycznego lub więcej niż jednego napięcia wyjściowego w stanie obciążenia 1, dostępne zestawy napięcia wyjściowego, prądu wyjściowego i mocy wyjściowej zostaną opublikowane.
Moc wyjściowa	4.5	W	Znamionowa moc wyjściowa. W przypadku pomiaru więcej niż jednego wyjścia fizycznego lub więcej niż jednego napięcia wyjściowego w stanie obciążenia 1, dostępne zestawy napięcia wyjściowego, prądu wyjściowego i mocy wyjściowej zostaną opublikowane.

POLSKI

Średnia wydajność w trybie aktywnym	77.68 (dla 115V, 60Hz); 76.28 (para 230V, 50Hz)	%	Deklarowana przez producenta na podstawie wartości obliczonej jako średnia arytmetyczna sprawności w warunkach obciążenia 1-4. W przypadkach, gdy wiele średnich sprawności czynnych jest deklarowanych dla wielu napięć wyjściowych dostępnych w stanie obciążenia 1, opublikowana wartość będzie średnią sprawnością czynną zadeklarowaną dla najniższego napięcia wyjściowego.
Niska wydajność obciążenia (10%)	--	%	Deklarowane przez producenta na podstawie obliczonej wartości w stanie obciążenia 5. Zasilacze zewnętrzne o nominalnej mocy wyjściowej równej lub mniejszej niż 10 W będą zwolnione z tego wymogu. W przypadkach, gdy zadeklarowano wiele średnich sprawności czynnych dla wielu napięć wyjściowych dostępnych w stanie obciążenia 1, opublikowaną wartością będzie wartość zadeklarowana dla najniższego napięcia wyjściowego.

Zużycie elektryczne	0.05 (dla 115V, 60Hz); 0.07 (para 230V, 50Hz)	W	Deklarowane przez producenta na podstawie zmierzonej wartości dla stanu obciążenia 6.
---------------------	--	---	---

8. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów, projektów, zdjęć i ilustracji w tym podręczniku należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść tej publikacji nie może być powielana, w całości lub w części, reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowanie, nagrywanie lub podobne) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

ČEŠTINA

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Nabíjecí zástrčka
2. Odnímatelná hlava (18 pinzet)
3. Holicí hlavice
4. Tlačítko 2 rychlosti
5. DC adaptér
6. Ochrana proti přetížení
7. Světelný indikátor
8. Ochranné víko
9. Kartáč na čištění

2. PŘED POUŽITÍM

- Vyjměte přístroj z krabice.
- Odstraňte všechny obaly. Uchovejte originální krabici.
- Ujistěte se, že obsahuje všechny části a pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální Technický servis Cecotec.

3. FUNGOVÁNÍ

Odstranění chloupků

- Elektrický epilátor má 18 pinzet, které odstraňují chloupky

a ochmýření. Pro větší účinnost se doporučuje používat na krátké chloupky (2-5 mm).

- Před depilací se osprchujte horkou vodou. To pomůže rozšířit póry, a proto pomůže chloupky vytrhnout.
- Chcete-li chloupky účinně odstranit, věnujte pozornost směru, ve kterém vlasy rostou v oblasti, kterou chcete depilovat. Pohybujte elektrickým epilátorem proti směru růstu chloupků.

Upozornění

Pokud pohybujete zařízením ve stejném směru jako ve směru růstu chloupků, může chloupky ostříhat nebo je nemusí dobře vytrhnout a potom budou zarůstat do pokožky.

Upozornění

Všechny metody odstraňování chloupků, které chloupky vytrhávají i s kořínky, mohou v závislosti na stavu pokožky a chloupků vést k podráždění nebo zarůstání chloupků (způsobujících mimo jiné nepohodlí nebo zarudnutí pokožky). Jedná se o normální reakci, která rychle odezní, ale může trvat déle, když se poprvé depilujete nebo máte citlivou pokožku.

Jak používat elektrický epilátor

1. Zapojte napájecí kabel do elektrického přívodu a potom do přístroje.
2. Zcela nabijte přístroj.

ČEŠTINA

3. Sejměte ochranný kryt.
4. Zapněte přístroj a vyberte požadovanou rychlost.
I: Jemné chloupky
II: Tvrdé chloupky
5. Držte zařízení v úhlu 90° k povrchu, který chcete epilovat.
Obr. 2

Ruce a nohy

- Vždy pracujte oběma rukama. Jednou rukou opatrně napněte pokožku a druhou rukou pohybujte zařízením.
- Pohybujte epilátorem pouze v opačném směru, než je směr

růstu chloupků. Nepoužívejte jej krouživými pohyby nebo dopředu a dozadu.

- Pohybujte elektrickým epilátorem pomalu a lehce na něj tlačte. Netlačte přístroj příliš silně na pokožku; díky tomu bude fungovat pomaleji a méně efektivně.

Podpaží a linie bikin

Doporučení

Tato oblast je obzvláště citlivá, proto se doporučuje použít rychlost I.

- Pokud jsou chloupky dlouhé (více než 1 cm), je vhodné je před

použitím přístroje ostříhat, nejlépe rychlostí I.

- Před depilací tuto oblast důkladně očistěte, abyste odstranili případné zbytky např. deodorantu. Po vyčištění jej dobře osušte ručníkem.
- Pohybujte zařízením zdola nahoru.
- Po depilaci použijte ke zvlhčení pokožky hydratační krém. Naneste krém a masírujte krouživými pohyby, aby ho pokožka lépe vstřebávala.

Holicí hlava

Pomocí této hlavy oholte chloupky v citlivějších oblastech.

Světelný indikátor

Červená - nabíjení | Zelená - nabito | Blikající červená a zelená - nízké nabití

Ochrana proti přetížení

Elektrický epilátor obsahuje ochranný systém, který zařízení automaticky vypíná, aby se zabránilo riziku poškození a nebezpečí.

Rady

Před odstraněním chloupků je nutné pokožku vyhladit pomocí peelingu. Pravidelné provádění má následující výhody:

- Zabraňuje zarůstání chloupků.

ČEŠTINA

- Eliminuje odumřelé buňky a zjemňuje strukturu pokožky.
- Pokožka lépe vstřebává produkty péče o pleť.
- Peeling pokožky jednou nebo dvakrát týdně ji udržuje zdravou a svěží.

Den před depilací se doporučuje peeling. Peeling pokožky zajistí, že se chloupky prodlužují a lépe se tak odstraňují.

Upozornění

Po depilaci se vyhněte peelingu pokožky.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Obr. 3

- Před čištěním, montáží nebo demontáží některé z jeho částí vypněte a odpojte zařízení z elektrické zásuvky.
- Ručně sejměte krytku hlavice.
- Nepoužívejte stlačený vzduch, houby, prášky nebo abrazivní čisticí prostředky na čištění tohoto přístroje.
- Vyvarujte se ponoření do vody nebo jakékoli jiné tekutiny.
- Stiskněte tlačítka na obou stranách a druhou rukou vytáhněte hlavici.
- K čištění pinzet použijte čisticí kartáč namočený v alkoholu. Pinzety vyčistěte kartáčem, počínaje od zadní části epilátorové

hlavice, ručně pohybujte válečkem.

- Doporučuje se pravidelně dezinfikovat hlavice alkoholem.
- Po vyčištění nasadte ochranný kryt a hlavici epilátoru zpět na zařízení.
- Použijte jemný vlhký hadřík pro čištění venkovní části přístroje.
- Přístroj důkladně osušte savým papírem poté, co jste ho vyčistili.

5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Produkt: Bamba SkinCare Depil-action

Reference produktu: 04334

Nabíječka: Input: 100 V-240 V ~, 50 Hz/60 Hz

Output: 4,5 V DC, 1000 mA, 4,5W

Depilátor: Input: 4,5 V DC, 1000 mA

Baterie: 3,7 V, 700 mAh, 2,59 Wh

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

6. RECYKLACE ELEKTROSPOTŘEBIČŮ



Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) specifikuje elektrospotřebiče, které se nemají recyklovat spolu s ostatním komunálním

ČEŠTINA

odpadem. Tyto elektrospotřebiče se musí zlikvidovat samostatně, aby se tak dosáhlo co nejlepší recyklace a využití materiálů, a tímto se omezil dopad, který by lidé mohli mít na životní prostředí. Symbol přeškrtnutého kontejneru připomíná povinnost zlikvidovat tento produkt správně.

Pro obdržení detailních informací o nejvhodnějším možném způsobu naložení s vaším elektrospotřebičem, a/nebo o bateriích, kontaktujte místní úřady.

7. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Tento produkt má záruku 2 roky od data zakoupení v případě, že zákazník disponuje fakturou nebo dokladem o koupi a produkt je

v perfektním stavu a nakládá se s ním adekvátním způsobem tak, jak je uvedeno s v tomto návodu na použití.

Záruka nezahrnuje:

- Pokud byl produkt používán nad svoji kapacitu anebo užitnost, byl špatně používán, utrpěl náraz, byl vystaven vlhkosti, ponořen do tekutiny nebo jiné korozivní substance, a jakoukoli vinu připsatelnou spotřebiteli.
- Pokud byl produkt rozmontován, modifikován anebo opravován servisem neautorizovaným oficiálním servisem Cecotec.
- Pokud byl problém zaviněn normálním používáním a opotřebením součástí.

Záruční servis kryje veškeré defekty zaviněné během výroby po dobu 2 let na základě platné legislativy, s výjimkou spotřebních

dílů. V případě špatného zacházení ze strany spotřebitele není záruční servis odpovědný za opravu.

Pokud při jakékoli příležitosti zjistíte nehodu s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou asistenční službu Cecotec prostřednictvím telefonního čísla +34 96 321 07 28.

ČEŠTINA

Požadavky na informace o externích napájecích zdrojích			
Zveřejněné informace	Hodnota a přesnost	Jednotka	Poznámky
Název nebo značka výrobce, číslo v obchodním rejstříku a adresa	E-TEK Electronics Manufactory Co. LTD. B, 3 Bldg, Tangwupu Industrial Park, Yanchuan, Songgang Subdistrict, Bao'an District, 518105, Shenzhen, Guangdong, China	--	--
Identifikátor modelu	ZDJ045100EU	--	--

Vstupní tlak	100-240	V	Podle údajů výrobce. Může to být hodnota nebo interval.
Vstupní frekvence střídavého proudu	50-60	Hz	Podle údajů výrobce. Může to být hodnota nebo interval.
Výstupní napětí	4.5	V	Nominální výstupní napětí. Musí být uvedeno, zda se jedná o střídavý nebo stejnosměrný proud. V případě, že je v zátěžovém stavu 1 měřen více než jeden fyzický výstup nebo více než jedno výstupní napětí, zveřejní se dostupné sady výstupního napětí, výstupního proudu a výstupního výkonu.
Výstupní proud	1.0	A	Nominální výstupní proud. V případě, že je v zátěžovém stavu 1 měřen více než jeden fyzický výstup nebo více než jedno výstupní napětí, zveřejní se dostupné sady výstupního napětí, výstupního proudu a výstupního výkonu.

ČEŠTINA

Výstupní výkon	4.5	W	Nominální výstupní výkon. V případě, že je v zátěžovém stavu 1 měřen více než jeden fyzický výstup nebo více než jedno výstupní napětí, zveřejní se dostupné sady výstupního napětí, výstupního proudu a výstupního výkonu.
Průměrná účinnost v aktivním režimu	77.68 (pro 115V, 60Hz); 76.28 (for 230V, 50Hz)	%	Deklarováno výrobcem na základě hodnoty vypočtené jako aritmetický průměr účinnosti při zatížení 1-4. V případech, kdy je deklarováno více průměrných činných účinností pro více výstupních napětí dostupných při zatěžovacím stavu 1, je zveřejněnou hodnotou průměrná činná účinnost deklarovaná pro nejnižší výstupní napětí.

Účinnost při nízkém zatížení (10 %)	--	%	Deklarováno výrobcem na základě hodnoty vypočtené v zatěžovacím stavu 5. Tento požadavek se nevztahuje na externí zdroje napájení se jmenovitým výstupním výkonem 10 W nebo nižším. V případech, kdy je deklarováno více průměrných činných účinností pro více výstupních napětí dostupných při zatěžovacím stavu 1, je zveřejněnou hodnotou ta, která je deklarována pro nejnižší výstupní napětí.
Spotřeba energie bez zátěže	0.05 (pro 115V, 60Hz); 0.07 (for 230V, 50Hz)	W	Deklarováno výrobcem na základě naměřené hodnoty pro zatěžovací stav 6.

ČEŠTINA

8. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům, návrhům, fotografiím a ilustracím v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

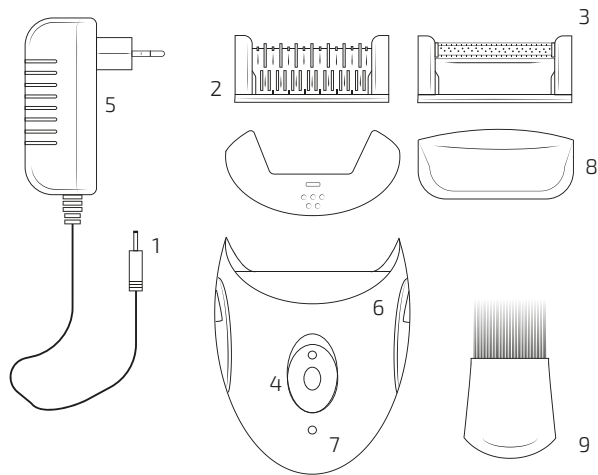


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. / Obr. 1

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)

IC02210903